



ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО
«СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР
ОПАЛЮВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ» (ДП «СВЦОО»)



10024
ДСТУ EN ISO/IEC 17065

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ / CERTIFICATE OF CONFORMITY
СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦІЇ ДП «СВЦОО»

(згідно статті 24 Закону України «Про технічні регламенти та оцінку відповідності» від 15.01.2015 № 124-VIII)

Зареєстровано в Реєстрі ДП «СВЦОО» за № UA.024.C.0036-20
Зареєстрований в Реєстрі органу по оцінці відповідності под № /
Registered at the Record of conformity assessment body under №

Термін дії з 06 січня 2020 р. по 05 січня 2030 р.
Срок действия/ Term of validity

Сертифікат видано "Thermona, spol. s r.o.",
Сертифікат видан / Stará osada 258, 664 84 Zastávka u Brna, Чеська республіка
Certificate is issued to

Продукція Котли газові навісні, котли газові конденсаційні, 8403 10 90 00
Продукция / марки THERM, Код УКТ ЗЕД/
Production що працюють на природному газі тиском 2000 Па, Код УКТ ВЗД/
(типи та моделі згідно додатків) UKT ZED code

Код ДКПП/ Код ГКПУ/
DKPP code

Відповідає вимогам ДСТУ EN 15502-1:2017 (EN 15502-1:2012 + A1:2015, IDT),
Соответствует требованиям / ДСТУ prEN 483:2003, ДСТУ EN 297:2005,
Complies with the requirements ДСТУ EN 60335-1:2015 (EN 60335-1:1994/A1:1996, IDT),
ДСТУ EN 60335-2-102:2015 (EN 60335-2-102:2006, IDT),
ДСТУ EN 55014-1:2016 (EN 55014-1:2006, EN 55014-1:2006/ /A1:2009,
EN 55014-1:2006/A2:2011, IDT),
ДСТУ EN 55014-2:2017 (EN 55014-2:2015, IDT; CISPR 14-2:2015, IDT),
ДСТУ EN 61000-3-2:2016 (EN 61000-3-2:2014, IDT),
ДСТУ EN 61000-3-3:2017 (EN 61000-3-3:2013, IDT)

Виробник "Thermona, spol. s r.o.",
Производитель / Stará osada 258, 664 84 Zastávka u Brna, Чеська республіка
Producer

Місце виробництва "Thermona, spol. s r.o.",
Место производства / Stará osada 258, 664 84 Zastávka u Brna, Чеська республіка
Place of production

Додаткова інформація Продукція, що випускається серійно з 06 січня 2020 р. по 05 січня 2030 р.
Дополнительная информация / Additional information

Сертифікат видано органом ДП «СВЦОО», Україна,
з оцінки відповідності 03150, м. Київ, вул. Загородня, 15 (юридична адреса),
Сертифікат видан органом оцінки відповідності / 03045, м. Київ, вул. Плещесєва, 10 (фактична адреса).
Certificate is issued by the conformity assessment body Аттестат про акредитацію від 25.02.2019 р. № 10024
Контактний телефон: +38044-360-80-98, +38044-259-46-24

На підставі Протоколів № 168/19 ВКОВ від 30.10.2019 р., № 169/19 ВКОВ від
На основани / 30.10.2019 р. ВЦ ДП «СВЦОО» (№ 2Н122 від 28.09.2018 р.), № 19-0417-01
On the grounds of від 29.10.2019 р. ВП 'ВЦ ЛОРТА' (№ 20042 від 14.07.2019 р.); висновку
№ 141-1-P/19 від 17.12.2019 р.

Керівник органу з оцінки відповідності
Руководитель органа по оцінці відповідності /
Director of the conformity assessment body
М.П./Stamp



А.П. Олєфіренко

Чинність сертифіката можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на:
Действие сертификата можно проверить в базе данных органа оценки соответствия, размещенной на:
Validity of the Certificate can be checked on the base of data of the conformity assessment body, which is loaded at:

www.svcoo.kiev.ua



ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО
«СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР
ОПАЛЮВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ» (ДП «СВЦОО»)



10024
ДСТУ EN ISO/IEC 17065

ДОДАТОК ДО СЕРТИФІКАТУ ВІДПОВІДНОСТІ

ПРИЛОЖЕНИЕ К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ / ATTACHMENT TO THE CERTIFICATE OF CONFORMITY

№ 1

Зареєстровано в Реєстрі ООВ ДП «СВЦОО» за №
Зарегистрирован в Реестре органа по оценке соответствия под № /
Registered at the Record of conformity assessment body under №

UA.024.C.0036-20

Котли газові навісні:

Тип	Моделі	Потужність, кВт
THERM PRO	14 X.A, 14 TX.A, 14 KX.A, 14 TKX.A, 14 XZ.A, 14 TXZ.A	14
THERM	20 CX.A, 20 TCX.A, 20 CXE.AA	20
THERM	20 LX.A, 20 TLX.A, 20 LXZ.A, 20 TLXZ.A	20
THERM	20 LXE.A, 20 TLXE.A, 20 LXZE.A, 20 TLXZE.A	20
THERM	20 LXZE.A 5, 20 TLXZE.A 5	20
THERM	14 CLN.A, 14 TCLN.A	14
THERM	23 CLN.A, 23 TCLN.A	23
THERM	28 CLN.A, 28 TCLN.A	28
THERM	32 CLN.A, 32 TCLN.A	32
THERM	28 CX.A, 28 TCX.A, 28 LX.A, 28 TLX.A, 28 LXZ.A, 28 TLXZ.A	28
THERM	28 CXE.AA, 28 LXE.A, 28 TLXE.A, 28 LXZE.A, 28 TLXZE.A	28
THERM	28 LXZ.A 5, 28 TLXZ.A 5, 28 LXZE 5.A, 28 TLXZE 5.A	28
THERM	28 LXZ 10, 28 TLXZ 10, 28 LXZE10.A, 28 TLXZE10.A	28
THERM DUO	50.A, 50 T.A, 50 FT.A	45
THERM TRIO	90, 90 T	90

- Котли газові навісні призначені для опалення цивільних і промислових об'єктів; забезпечує можливість нагріву ГВП - нагрівання у вбудованому або зовнішньому резервуарі;
- повністю автоматична робота;
 - автоматична безступінчаста модуляція потужності;
 - високо екологічна робота з виконанням найжорсткіших норм - спеціальний пальник з водяним охолодженням;
 - можливість підключення солярної системи;
 - просте управління котлом, високий комфорт та висока безпека роботи;
 - вбудоване еквітермічне регулювання;
 - можливість управління термостатом або регулятором приміщення;
 - використання запобіжних елементів котла, що запобігає перегріву або витоку газів;
 - вбудований триступеневий циркуляційний насос;
 - можливість підключення індивідуальних котлів у каскади;
 - запобіжний клапан та запобіжні функції (захист від замерзання, захист насоса і т.д.);
 - електричний підпал (економія газу);
 - вбудований автоматичний байпас.

Керівник органу з оцінки відповідності

Руководитель органа по оценке соответствия /
Director of the conformity assessment body

М.П. / Stamp
Сертифікаційний код 14315701



А.П. Олефіренко

Ваша копія сертифіката можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на:

Ваша копія сертификата можно проверить в базе данных органа оценки соответствия, размещенной на:

validity of the Certificate can be checked on the base of data of the conformity assessment body, which is loaded at:

www.svcoo.kiev.ua



ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО
«СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР
ОПАЛЮВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ» (ДП «СВЦОО»)



ISO 9001
DSTU EN ISO/IEC 17065

ДОДАТОК ДО СЕРТИФІКАТУ ВІДПОВІДНОСТІ

ПРИЛОЖЕНИЕ К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ / ATTACHMENT TO THE CERTIFICATE OF CONFORMITY

№ 2

Зареєстровано в Реєстрі ООВ ДП «СВЦОО» за №
Зарегистрирован в Реестре органа по оценке соответствия под № /
Registered at the Record of conformity assessment body under №

UA.024.C.0036-20

Котли газові конденсаційні:

Тип	Моделі	Потужність, кВт
THERM	14 KDN, 14 KDZN, 14 KDZN 5;	14
THERM	18 KD, 18 KDZ, 18 KDZ 5;	18
THERM	24 KDN, 24 KDCN, 24 KDZN, 24 KDZN 5;	24
THERM	24 KDNS;	24
THERM	25 KD, 25 KDC, 25 KDZ, 25 KDZ 5;	25
THERM	32 KDN, 32 KDCN, 32 KDZN, 32 KDZN 5	32
THERM	35 KD, 35 KDZ, 35 KDZ 5;	35
THERM	45 KD.A;	45
THERM	65 KD;	65
THERM	90 KD.A.	90

Конденсаційні котли призначені для опалення та/або систем ГВП:

- при необхідності підключення бойлера непрямого нагріву ГВП застосовується триходовий клапан;
- котли відповідають найжорсткішим вимогам по екології - категорія викидів оксидів азоту №6;
- котли оснащені пальником нової конструкції - BLUEJET® ;
- широкий діапазон регулювання потужності;
- частотний вентилятор нової розробки з обмеженням шуму при великих зворотах;
- газовий клапан з електронним модулятором;
- електронний насос з високим ККД;
- автоматична діагностика несправностей;
- автоматичне регулювання якості горіння і оптимізація параметрів;
- котел підходить для систем з теплою підлогою.

Комплектуючі: засоби регулювання котлів (код УКТ ЗЕД 9032 10 20 00):

термостати кімнатні;

регулятори кімнатні, що програмуються;

модулі для регулювання (управління) температурою приміщення, вмикання та вимикання опалення;

модулі сигналізації (для сигналізації про несправності в каскадних котельнях або котлах);

датчики зовнішньої та внутрішньої температур;

регулятори для каскаду котлів (вбудовані в монтажну коробку).

Керівник органу з оцінки відповідності

Руководитель органа по оценке соответствия /

Director of the conformity assessment body

Stamp



А.П. Олефіренко

Відомості сертифіката можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на:

Действие сертификата можно проверить в базе данных органа оценки соответствия, размещенной на:

Validity of the Certificate can be checked on the base of data of the conformity assessment body, which is loaded at:

www.svcoo.kiev.ua



ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО
«СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР
ОПАЛЮВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ» (ДП «СВЦОО»)



10024
DСТУ EN ISO/IEC 17065

СЕРТИФІКАТ ЕКСПЕРТИЗИ ТИПУ

СЕРТИФИКАТ ЭКСПЕРТИЗЫ ТИПА / TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

Зареєстровано в Реєстрі ООВ ДП «СВЦОО» за № UA.TR.012.C.0039-20
Зарегистрирован в Реестре органа по оценке соответствия под № /
Registered at the Record of conformity assessment body under №

Термін дії з 06 січня 2020 р. по 05 січня 2030 р.
Срок действия/ Term of validity

Сертифікат видано "Thermona, spol. s r.o.",
Сертификат выдан / Certificate is issued to Stará osada 258, 664 84 Zastávka u Brna, Чеська республіка

Продукція Котли газові навісні, котли газові конденсаційні, 8403 10 90 00
Продукция / марки THERM, Код УКТЗЕД, ДК 016/
Production Тип газу - G20, Код УКТ ВЭД, ДК 016/
UKT ZED code, DK 016
Категорія приладу I_{2H} Код ДКПП/ Код ГКПУ/
Тиск подачі газу - 2000 Па DKPP code

Відповідає вимогам Технічного регламенту приладів, що працюють на газоподібному паливі (ПКМУ від 04.07.2018 р. № 814), Технічного регламенту водогрійних котлів, що працюють на рідкому чи газоподібному паливі (ПКМУ від 27.08.2008 р. № 748), Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (ПКМУ від 16.12.2015 р. № 1077), ДСТУ EN 15502-1:2017 (EN 15502-1:2012 + A1:2015, IDT), ДСТУ prEN 483:2003, ДСТУ EN 297:2005, ДСТУ EN 55014-1:2016 (EN 55014-1:2006, EN 55014-1:2006/ /A1:2009, EN 55014-1:2006/A2:2011, IDT), ДСТУ EN 55014-2:2017 (EN 55014-2:2015, IDT; CISPR 14-2:2015, IDT), ДСТУ EN 61000-3-2:2016 (EN 61000-3-2:2014, IDT), ДСТУ EN 61000-3-3:2017 (EN 61000-3-3:2013, IDT)

Виробник "Thermona, spol. s r.o.",
Производитель / Stará osada 258, 664 84 Zastávka u Brna, Чеська республіка
Producer

Місце виробництва "Thermona, spol. s r.o.",
Место производства / Stará osada 258, 664 84 Zastávka u Brna, Чеська республіка
Place of production

Додаткова інформація Опис типів та моделей міститься в додатках 1, 2 до сертифікату
Дополнительная информация /
Additional information

Сертифікат видано органом ООВ ДП «СВЦОО», Україна,
з оцінки відповідності 03150, м. Київ, вул. Загородня, 15 (юридична адреса),
Сертификат выдан органом оценки соответствия / 03045, м. Київ, вул. Плещеева, 10 (фактична адреса).
Certificate is issued by the conformity assessment body
Номер призначеного ООВ № UA.TR.012
Контактний телефон +38044-360-80-98, +38044-259-46-24

На підставі Протоколів № 168/19 ВКОВ від 30.10.2019 р., № 169/19 ВКОВ
На основании / від 30.10.2019 р. ВЦ ДП «СВЦОО» (№ 2Н122 від 28.09.2018 р.), № 19-0417-01
On the grounds of від 29.10.2019 р. ВП 'ВЦ ЛОРТА' (№ 20042 від 14.07.2019 р.); звіту
про оцінку продукції № 141-1/19 від 16.12.2019 р.; висновку № 141-1-Р/19
від 17.12.2019 р.

Керівник органу з оцінки відповідності
Руководитель органа по оценке соответствия /
Director of the conformity assessment body

М.П. / Stamp
код 14315701



А.П. Олефіренко

Чинність сертифіката можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на:
Действие сертификата можно проверить в базе данных органа оценки соответствия, размещенной на:
Validity of the Certificate can be checked on the base of data of the conformity assessment body, which is loaded at:

www.svcoo.kiev.ua



ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО
«СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР
ОПАЛОВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ» (ДП «СВЦОО»)



10024
DСТУ EN ISO/IEC 17065

ДОДАТОК ДО СЕРТИФІКАТУ ЕКСПЕРТИЗИ ТИПУ

ПРИЛОЖЕНИЕ К СЕРТИФИКАТУ ЭКСПЕРТИЗЫ ТИПА / ATTACHMENT TO THE TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

№ 1

Зареєстровано в Реєстрі ООВ ДП «СВЦОО» за № UA.TR.012.C.0039-20
Зарегистрирован в Реестре органа по оценке соответствия под № /
Registered at the Record of conformity assessment body under №

Котли газові навісні:

Тип	Моделі	Потужність, кВт
THERM PRO	14 X.A, 14 TX.A, 14 KX.A, 14 TKX.A, 14 XZ.A, 14 TXZ.A	14
THERM	20 CX.A, 20 TCX.A, 20 CXE.AA	20
THERM	20 LX.A, 20 TLX.A, 20 LXZ.A, 20 TLXZ.A	20
THERM	20 LXE.A, 20 TLXE.A, 20 LXZE.A, 20 TLXZE.A	20
THERM	20 LXZE.A 5, 20 TLXZE.A 5	20
THERM	14 CLN.A, 14 TCLN.A	14
THERM	23 CLN.A, 23 TCLN.A	23
THERM	28 CLN.A, 28 TCLN.A	28
THERM	32 CLN.A, 32 TCLN.A	32
THERM	28 CX.A, 28 TCX.A, 28 LX.A, 28 TLX.A, 28 LXZ.A, 28 TLXZ.A	28
THERM	28 CXE.AA, 28 LXE.A, 28 TLXE.A, 28 LXZE.A, 28 TLXZE.A	28
THERM	28 LXZ.A 5, 28 TLXZ.A 5, 28 LXZE 5.A, 28 TLXZE 5.A	28
THERM	28 LXZ 10, 28 TLXZ 10, 28 LXZE10.A, 28 TLXZE10.A	28
THERM DUO	50.A, 50 T.A, 50 FT.A	45
THERM TRIO	90, 90 T	90

Котли газові навісні призначені для опалення цивільних і промислових об'єктів: забезпечує можливість нагріву ГВП - нагрівання у вбудованому або зовнішньому резервуарі;

- повністю автоматична робота;
- автоматична безступінчаста модуляція потужності;
- високо екологічна робота з виконанням найжорсткіших норм - спеціальний пальник з водяним охолодженням;
- можливість підключення солярної системи;
- просте управління котлом, високий комфорт та висока безпека роботи;
- вбудоване еквітермічне регулювання;
- можливість управління термостатом або регулятором приміщення;
- використання запобіжних елементів котла, що запобігає перегріву або витоку газів;
- вбудований тріступеневий циркуляційний насос;
- можливість підключення індивідуальних котлів у каскади;
- запобіжний клапан та запобіжні функції (захист від замерзання, захист насоса і т.д.);
- електричний підпал (економія газу);
- вбудований автоматичний байпас.

Керівник органу з оцінки відповідності

Руководитель органа по оценке соответствия /
Director of the conformity assessment body

М.П. Сертифікаційний
код 14315701

Чинність сертифіката можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на:

Действие сертификата можно проверить в базе данных органа оценки соответствия, размещенной на:

Validity of the Certificate can be checked on the base of data of the conformity assessment body, which is loaded at:

www.svcoo.kiev.ua

А.П. Олефіренко



ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО
«СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР
ОПАЛЮВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ» (ДП «СВЦОО»)



10024
DСТU EN ISO/IEC 17065

ДОДАТОК ДО СЕРТИФІКАТУ ЕКСПЕРТИЗИ ТИПУ

ПРИЛОЖЕНИЕ К СЕРТИФИКАТУ ЭКСПЕРТИЗЫ ТИПА / ATTACHMENT TO THE TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

№ 2

Зареєстровано в Реєстрі ООВ ДП «СВЦОО» за №
Зарегистрирован в Реестре органа по оценке соответствия под № /
Registered at the Record of conformity assessment body under №

UA.TR.012.C.0039-20

Котли газові конденсаційні:

Тип	Моделі	Потужність, кВт
THERM	14 KDN, 14 KDZN, 14 KDZN 5;	14
THERM	18 KD, 18 KDZ, 18 KDZ 5;	18
THERM	24 KDN, 24 KDCN, 24 KDZN, 24 KDZN 5;	24
THERM	24 KDNS;	24
THERM	25 KD, 25 KDC, 25 KDZ, 25 KDZ 5;	25
THERM	32 KDN, 32 KDCN, 32 KDZN, 32 KDZN 5	32
THERM	35 KD, 35 KDZ, 35 KDZ 5;	35
THERM	45 KD.A;	45
THERM	65 KD;	65
THERM	90 KD.A.	90

Конденсаційні котли призначені для опалення та/або систем ГВП:

- при необхідності підключення бойлера непрямого нагріву ГВП застосовується триходовий клапан;
- котли відповідають найжорсткішим вимогам по екології - категорія викидів оксидів азоту №6;
- котли оснащені пальником нової конструкції - BLUEJET® ;
- широкий діапазон регулювання потужності;
- частотний вентилятор нової розробки з обмеженням шуму при великих зворотах;
- газовий клапан з електронним модулятором;
- електронний насос з високим ККД;
- автоматична діагностика несправностей;
- автоматичне регулювання якості горіння і оптимізація параметрів;
- котел підходить для систем з теплою підлогою.

Комплектуючі: засоби регулювання котлів (код УКТ ЗЕД 9032 10 20 00):

термостати кімнатні;

регулятори кімнатні, що програмуються;

модулі для регулювання (управління) температурою приміщення, вмикання та вимикання опалення;

модулі сигналізації (для сигналізації про несправності в каскадних котельнях або котлах);

датчики зовнішньої та внутрішньої температур;

регулятори для каскаду котлів (вбудовані в монтажну коробку).

Керівник органу з оцінки відповідності

Руководитель органа по оценке соответствия /
Director of the conformity assessment body

МП/Stamp
Ідентифікаційний
код 14315701



А.П. Олєфіренко

Чинність сертифіката можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на:

Действие сертификата можно проверить в базе данных органа оценки соответствия, размещенной на:

Validity of the Certificate can be checked on the base of data of the conformity assessment body, which is loaded at:

www.svcoo.kiev.ua



ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО
«СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР
ОПАЛЮВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ» (ДП «СВЦОО»)



ISO 9001
DСТУ EN ISO/IEC 17065

СЕРТИФІКАТ ЕКСПЕРТИЗИ ТИПУ

СЕРТИФИКАТ ЭКСПЕРТИЗЫ ТИПА / TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
Модуль В

Зареєстровано в Реєстрі ООВ ДП «СВЦОО» за № UA.TR.012.C.0095.1-23
Зареєстрован в Реєстрі органа по оценке соответствия под № /
Registered at the Record of conformity assessment body under №

Термін дії з 15 березня 2023 р. по 05 січня 2030 р.
Срок действия/ Term of validity

Сертифікат видано "Thermona, spol. s r.o.",
Сертифікат выдан / Stará osada 258, 664 84 Zastávka u Brna, Чеська республіка
Certificate is issued to

Продукція Котли газові навісні, котли газові конденсаційні, 8403 10 90 00
Продукция / марки THERM, Код УКТЗЕД, ДК 016/
Production Тип газу - G20, Код УКТ ВЭД, ДК 016/
UKT ZED code, DK 016
Категорія приладу - I_{2H}, Код ДКПП/ Код ГКПУ/
Тиск подачі газу - 2000 Па, DKPP code
запасні частини та комплектуючі до них

Відповідає вимогам Технічного регламенту приладів, що працюють на газоподібному паливі
Соответствует требованиям / (ПКМУ від 04.07.2018 р. № 814),
Complies with the requirements ДСТУ EN 15502-1:2017 (EN 15502-1:2012 + A1:2015, IDT),
ДСТУ prEN 483:2003, ДСТУ EN 297:2005,

Виробник "Thermona, spol. s r.o.",
Производитель / Stará osada 258, 664 84 Zastávka u Brna, Чеська республіка
Producer

Місце виробництва "Thermona, spol. s r.o.",
Место производства / Stará osada 258, 664 84 Zastávka u Brna, Чеська республіка
Place of production

Додаткова інформація Опис моделей та комплектуючих до них міститься в додатках 1, 2
Дополнительная информация / до сертифікату
Additional information

Сертифікат видано органом ООВ ДП «СВЦОО», Україна,
з оцінки відповідності 03150, м. Київ, вул. Загородня, 15 (юридична адреса),
Сертифікат выдан органом оценки соответствия / 03045, м. Київ, вул. Плещесва, 10 (фактична адреса).
Certificate is issued by the conformity assessment body Номер призначеного ООВ № UA.TR.012
Контактний телефон +38044-360-80-98, +38044-259-46-24

На підставі Протоколу № 39/23 ВКОВ від 09.03.2023 р. ВЦ ДП «СВЦОО» (атестат
На основании / про акредитацію № 20122 від 09.06.2021 р.); звіту про оцінку № 112-1/22
On the grounds of від 09.03.2023 р.; рішення за результатами оцінки відповідності
№ 112-1-P/22 від 09.03.2023 р.

Керівник органу з оцінки відповідності
Руководитель органа по оценке соответствия /
Director of the conformity assessment body
M.P./Stamp



А.П. Олефіренко

Ндійсність сертифіката можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на:
Действие сертификата можно проверить в базе данных органа оценки соответствия, размещенной на:
Validity of the Certificate can be checked on the base of data of the conformity assessment body, which is loaded at:

www.svcoo.kiev.ua



ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО
«СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР
ОПАЛЮВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ» (ДП «СВЦОО»)



10024
ДСТУ EN ISO/IEC 17065

ДОДАТОК ДО СЕРТИФІКАТУ ЕКСПЕРТИЗИ ТИПУ

ПРИЛОЖЕНИЕ К СЕРТИФИКАТУ ЭКСПЕРТИЗЫ ТИПА / ATTACHMENT TO THE TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
№ 1

Зареєстровано в Реєстрі ООВ ДП «СВЦОО» за №
Зареєстровано в Реєстрі органу по оцінці відповідності под № /
Registered at the Record of conformity assessment body under №

UA.TR.012.C.0095.1-23

Котли газові навісні:

Тип	Моделі	Потужність, кВт
THERM	28 LXZ10.A, 28 TLXZ10.A	28
THERM TRIO	90.A, 90 T.A	90

Котли газові навісні призначені для опалення цивільних і промислових об'єктів:

- забезпечує можливість нагріву ГВП - нагрівання у вбудованому або зовнішньому резервуарі;
- повністю автоматична робота;
- автоматична безступінчаста модуляція потужності;
- високо екологічна робота з виконанням найжорсткіших норм - спеціальний пальник з водяним охолодженням;
- можливість підключення солярної системи;
- просте управління котлом, високий комфорт та висока безпека роботи;
- вбудоване еквітермічне регулювання;
- можливість управління термостатом або регулятором приміщення;
- використання запобіжних елементів котла, що запобігає перегріву або витoku газів;
- вбудований триступеневий циркуляційний насос;
- можливість підключення індивідуальних котлів у каскади;
- запобіжний клапан та запобіжні функції (захист від замерзання, захист насоса і т.д.);
- електричний підпал (економія газу);
- вбудований автоматичний байпас.

Котли газові конденсаційні:

Тип	Моделі	Потужність, кВт
THERM	35 KDC	35
THERM	49 KD	49
THERM	120 KD.A	120

Конденсаційні котли призначені для опалення та/або систем ГВП:

- при необхідності підключення бойлера непрямого нагріву ГВП застосовується триходовий клапан;
- котли відповідають найжорсткішим вимогам по екології - категорія викидів оксидів азоту №6;
- котли оснащені пальником нової конструкції - BLUEJET® ;
- широкий діапазон регулювання потужності;
- частотний вентилятор нової розробки з обмеженням шуму при великих зворотах;
- газовий клапан з електронним модулятором;
- електронний насос з високим ККД;
- автоматична діагностика несправностей;
- автоматичне регулювання якості горіння і оптимізація параметрів;
- котел підходить для систем з теплою підлогою.

Керівник органу з оцінки відповідності
Директор органу по оцінці відповідності /
Director of the conformity assessment body



А.П. Олєфіренко

Чинність Сертифіката можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на:

Действие сертификата можно проверить в базе данных органа оценки соответствия, размещенной на:

Validity of the Certificate can be checked on the base of data of the conformity assessment body, which is loaded at:

www.svcoo.kiev.ua



ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО
«СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР
ОПАЛЮВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ» (ДП «СВЦОО»)



10024
DСТУ EN ISO/IEC 17065

ДОДАТОК ДО СЕРТИФІКАТУ ЕКСПЕРТИЗИ ТИПУ

ПРИЛОЖЕНИЕ К СЕРТИФИКАТУ ЭКСПЕРТИЗЫ ТИПА / ATTACHMENT TO THE TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
№ 2

Зареєстровано в Реєстрі ООВ ДП «СВЦОО» за № UA.TR.012.C.0095.1-23
Зарегистрирован в Реестре органа по оценке соответствия под № /
Registered at the Record of conformity assessment body under №

Комплектуючі: засоби регулювання котлів (код УКТ ЗЕД 9032 10 20 00):

термостати кімнатні;

регулятори кімнатні, що програмуються;

модулі для регулювання (управління) температурою приміщення, вмикання та вимикання опалення;

модулі сигналізації (для сигналізації про несправності в каскадних котельнях або котлах);

датчики зовнішньої та внутрішньої температур;

регулятори для каскаду котлів (вбудовані в монтажну коробку).

Керівник органу з оцінки відповідності

Руководитель органа по оценке соответствия /
Director of the conformity assessment body

М.П./Stamp



А.П. Олефіренко

Відомість сертифіката можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на:
Детальніше сертифіката можна перевірити в базі даних органу оцінки відповідності, розміщеної на:
Validity of the Certificate can be checked on the base of data of the conformity assessment body, which is loaded at:

www.svcoo.kiev.ua



ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО
«СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР
ОПАЛЮВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ» (ДП «СВЦОО»)



ISO 17065
DСТУ EN ISO/IEC 17065

СЕРТИФІКАТ ЕКСПЕРТИЗИ ТИПУ

СЕРТИФИКАТ ЭКСПЕРТИЗЫ ТИПА / TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
Модуль В

Зареєстровано в Реєстрі ООВ ДП «СВЦОО» за № UA.TR.012.C.0095.2-23
Зарегистрирован в Реестре органа по оценке соответствия под № /
Registered at the Record of conformity assessment body under №

Термін дії з 15 березня 2023 р. по 05 січня 2030 р.
Срок действия/ Term of validity

Сертифікат видано "Thermona, spol. s r.o.",
Сертификат выдан / Stará osada 258, 664 84 Zastávka u Brna, Чеська республіка
Certificate is issued to

Продукція Котли газові навісні, котли газові конденсаційні, 8403 10 90 00
Продукция / марки THERM, Код УКТЗЕД, ДК 016/
Production запасні частини та комплектуючі до них Код УКТ ВЭД, ДК 016/
UKT ZED code, DK 016

Код ДКПП/ Код ГКПУ/
DKPP code

Відповідає вимогам Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання
Соответствует требованиям / (ПКМУ від 16.12.2015 р. № 1077),
Complies with the requirements ДСТУ EN 55014-1:2016 (EN 55014-1:2006, EN 55014-1:2006/ /A1:2009,
EN 55014-1:2006/A2:2011, IDT),
ДСТУ EN 55014-2:2017 (EN 55014-2:2015, IDT; CISPR 14-2:2015, IDT),
ДСТУ EN 61000-3-2:2016 (EN 61000-3-2:2014, IDT),
ДСТУ EN 61000-3-3:2017 (EN 61000-3-3:2013, IDT),

Виробник "Thermona, spol. s r.o.",
Производитель / Stará osada 258, 664 84 Zastávka u Brna, Чеська республіка
Producer

Місце виробництва "Thermona, spol. s r.o.",
Место производства / Stará osada 258, 664 84 Zastávka u Brna, Чеська республіка
Place of production

Додаткова інформація Опис моделей та комплектуючих до них міститься в додатках 1, 2
Дополнительная информация / до сертифікату
Additional information

Сертифікат видано органом ООВ ДП «СВЦОО», Україна,
з оцінки відповідності 03150, м. Київ, вул. Загородня, 15 (юридична адреса),
Сертификат выдан органом оценки соответствия / 03045, м. Київ, вул. Плещевца, 10 (фактична адреса).
Certificate is issued by the conformity assessment body Номер призначеного ООВ № UA.TR.012
Контактний телефон +38044-360-80-98, +38044-259-46-24

На підставі Звіту про оцінку № 112-2/22 від 09.03.2023 р.; рішення за результатами
На основании / оцінки відповідності № 112-2-P/22 від 09.03.2023 р.
On the grounds of

Керівник органу з оцінки відповідності
Руководитель органа по оценке соответствия /
Director of the conformity assessment body

М. П. / Stamp



А.П. Олефіренко

Дійсність сертифіката можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на:
Действие сертификата можно проверить в базе данных органа оценки соответствия, размещенной на:
Validity of the Certificate can be checked on the base of data of the conformity assessment body, which is loaded at:

www.svcoo.kiev.ua



ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО
«СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР
ОПАЛЮВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ» (ДП «СВЦОО»)



ГО024
ДСТУ EN ISO/IEC 17065

ДОДАТОК ДО СЕРТИФІКАТУ ЕКСПЕРТИЗИ ТИПУ

ПРИЛОЖЕНИЕ К СЕРТИФИКАТУ ЭКСПЕРТИЗЫ ТИПА / ATTACHMENT TO THE TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

Зареєстровано в Реєстрі ООВ ДП «СВЦОО» за №
Зареєстрован в Реєстре органа по оценке соответствия под № /
Registered at the Record of conformity assessment body under №

UA.TR.012.C.0095.2-23

Котли газові навісні,

марки THERM, моделей: 28 LXZ10.A, 28 TLXZ10.A,

марки THERM TRIO, моделей: 90.A, 90 T.A;

котли газові конденсаційні, марки THERM, моделей: 35 KDC, 49 KD, 120 KD.A,
спроектовані та виготовлені з урахуванням сучасного стану розвитку техніки:

- 1) рівень створюваних обладнанням електромагнітних завад не перевищує рівень, за якого радіо-, телекомунікаційне або інше обладнання не може функціонувати за призначенням;
- 2) обладнання має такий рівень завадостійкості до електромагнітних завад, очікуваних під час його використання за призначенням, який дає змогу цьому обладнанню функціонувати без неприпустимого погіршення якості його використання за призначенням.

Керівник органу з оцінки відповідності

Руководитель органа по оценке соответствия /
Director of the conformity assessment body

М.П./Stamp



А.П. Олєфіренко

Діяльність сертифіката можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на:

Действие сертификата можно проверить в базе данных органа оценки соответствия, размещенной на:

Validity of the Certificate can be checked on the base of data of the conformity assessment body, which is loaded at:

www.svcoo.kiev.ua